



**uponor**

# Uponor Smatrix Move

RU КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

## Содержание

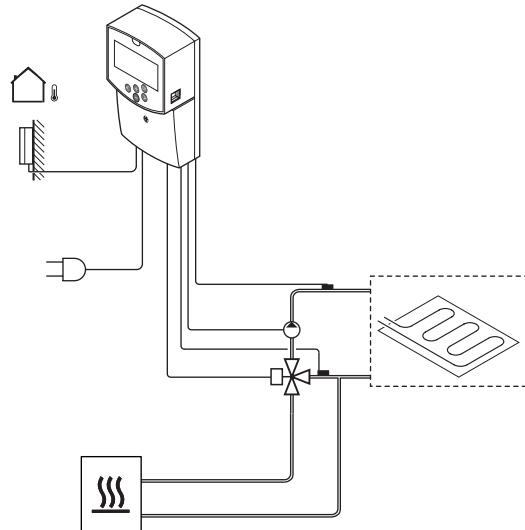
<b>Компоненты Uponor Smatrix Move .....</b>	<b>2</b>
Пример системы .....	2
<b>Авторские права и отказ от ответственности .....</b>	<b>3</b>
<b>Предисловие .....</b>	<b>4</b>
Инструкции по технике безопасности .....	4
Правильная утилизация этого оборудования (утилизация электрического и электронного оборудования) .....	4
<b>Краткое руководство .....</b>	<b>5</b>
Установка .....	6
Настройка системы .....	7
Рабочий режим .....	8
Кривая отопления и охлаждения .....	9
Заводской сброс .....	9
<b>Технические данные .....</b>	<b>10</b>

## Компоненты Uponor Smatrix Move

Система Uponor Smatrix Move может состоять из следующих компонентов:

- Uponor Smatrix Move контроллер H X-157 Проводной (контроллер)
- Uponor Smatrix датчик наружной температуры S-1XX
- Uponor Smatrix Move датчик температуры подачи/обратки S-152

### Пример системы



<https://www.uponor.ru/smatrix/downloads.aspx>

# Авторские права и отказ от ответственности

Компания Uponor подготовила настоящее руководство по монтажу и эксплуатации и все его содержание исключительно для информационных целей. Содержание данного руководства (включая графику, логотипы, значки, текст и изображения) защищено авторским правом и международными законами по авторскому праву и договорами. Используя настоящее руководство, пользователь соглашается соблюдать все законы об авторском праве. Изменение или использование фрагментов настоящего руководства в иных целях является нарушением авторского права компании Uponor, права на товарный знак и прочих имущественных прав.

Настоящее руководство предполагает, что все правила техники безопасности соблюдаются, и для системы Uponor Smatrix Move и всех отдельных ее компонентов выполняются следующие условия:

- Подбор, проектирование, монтаж и ввод в эксплуатацию должны осуществляться уполномоченным и компетентным персоналом в соответствии с имеющимися (на момент установки) инструкциями по монтажу, предоставленными компанией Uponor, в соответствии с действующими нормами и правилами по строительству и инженерным системам, а также другими требованиями и указаниями;
- Температура, давление и/или напряжение (временно или постоянно) не должны выходить за пределы, указанные на оборудовании или в инструкциях компании Uponor;
- Место первоначальной установки не изменяется, а ремонт, замена или конструктивное вмешательство осуществляются только при условии предварительного письменного согласия компании Uponor;
- Подключение осуществляется к отопительным и/или охлаждающим системам, соответствующим требованиям компании Uponor;
- Не допускается подключение или совместное использование с оборудованием или компонентами сторонних производителей, кроме одобренных или указанных компанией Uponor;
- Перед установкой и вводом в эксплуатацию не должно быть следов повреждений, неправильного обращения, недостаточного техобслуживания, ненадлежащего хранения, ущерба из-за невнимательности или случайных факторов.

Компания Uponor стремится обеспечить, но не гарантирует, точность приводимой в этом руководстве информации. Uponor оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и функции, описанные в настоящем документе, или прекратить производство описанной системы Uponor Smatrix Move в любое время без предварительного уведомления или обязательств. Данное руководство предоставляется на условиях «как есть» без каких-либо гарантий, явных или подразумеваемых. Перед любым использованием данной информации, она должна быть проверена на актуальность.

**Насколько это допустимо действующим законодательством, компания Uponor отказывается от любых гарантий, явных или подразумеваемых, в частности, подразумеваемых гарантий товарного состояния, пригодности для определенной цели и соблюдения прав собственности.**

Это заявление относится, помимо прочего, к точности, достоверности и правильности данного руководства.

**Ни при каких обстоятельствах компания Uponor не несет ответственности за любые косвенные, специальные, случайные или воспоследовавшие убытки или ущерб, возникающие в результате использования или невозможности использования материалов или информации, содержащейся в руководстве, или по любой претензии, обусловленной ошибкой, упущением или другими неточностями данного руководства, даже если компания Uponor была предупреждена о возможности такого ущерба.**

**Настоящий отказ от ответственности и любые положения, содержащиеся в данном руководстве, не ограничивают законные права потребителей.**

RU

## Предисловие

Это краткое руководство по запуску служит памяткой для опытных специалистов по установке. Перед установкой системы управления настоятельно рекомендуется ознакомиться с полным руководством.

## Инструкции по технике безопасности

### Предупреждения в настоящем руководстве

В настоящем руководстве используются следующие обозначения особых мер предосторожности при установке и эксплуатации оборудования Uponor:



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск травмирования. Несоблюдение предупреждений категории «Предупреждение!» может привести к повреждениям компонентов или травмированию.



#### Внимание!

Несоблюдение предупреждений категории «Внимание!» может привести к неисправностям.

### Правила техники безопасности

При монтаже и эксплуатации оборудования Uponor должны соблюдаться следующие требования:

- Ознакомьтесь с инструкциями по монтажу и эксплуатации и выполняйте их.
- Установка должна производиться квалифицированным персоналом в соответствии с местным законодательством.
- Запрещается вносить в конструкцию устройства изменения, не указанные в настоящем руководстве.
- Перед выполнением работ с электропроводкой необходимо отключить электропитание.
- Не используйте воду для чистки компонентов Uponor.
- Не подвергайте компоненты Uponor воздействию огнеопасных паров или газов.

Компания Uponor не несет ответственности за ущерб или неисправности, возникшие в результате несоблюдения этих инструкций.

### Электропитание



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Система Uponor использует питание 230 В, 50 Гц переменного тока. В аварийной ситуации немедленно отключите электропитание.

### Технические ограничения



#### Внимание!

Во избежание помех не прокладывайте монтажные кабели/кабели передачи данных рядом с силовыми кабелями с напряжением более 50 В.

### Правильная утилизация этого оборудования (утилизация электрического и электронного оборудования)



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Действительно для Европейского Союза и других европейских стран с системами раздельного сбора отходов



Эта маркировка на оборудовании или в документации к нему обозначает недопустимость его утилизации вместе с прочими бытовыми отходами в конце срока службы. Во избежание ущерба для окружающей среды или здоровья в результате неправильной утилизации, это оборудование требует ответственного подхода и подлежит отправке на переработку отдельно от прочих типов отходов для экологически безопасного повторного использования материалов.

При использовании в бытовых условиях, за разъяснениями о местах и способах экологически безопасной переработки необходимо обратиться либо к продавцу этого оборудования, либо в местную правительенную организацию.

Компании должны обращаться к своим поставщикам и смотреть условия соглашения о приобретении. Не допускается совместная утилизация этого оборудования с прочими коммерческими отходами.

# Краткое руководство



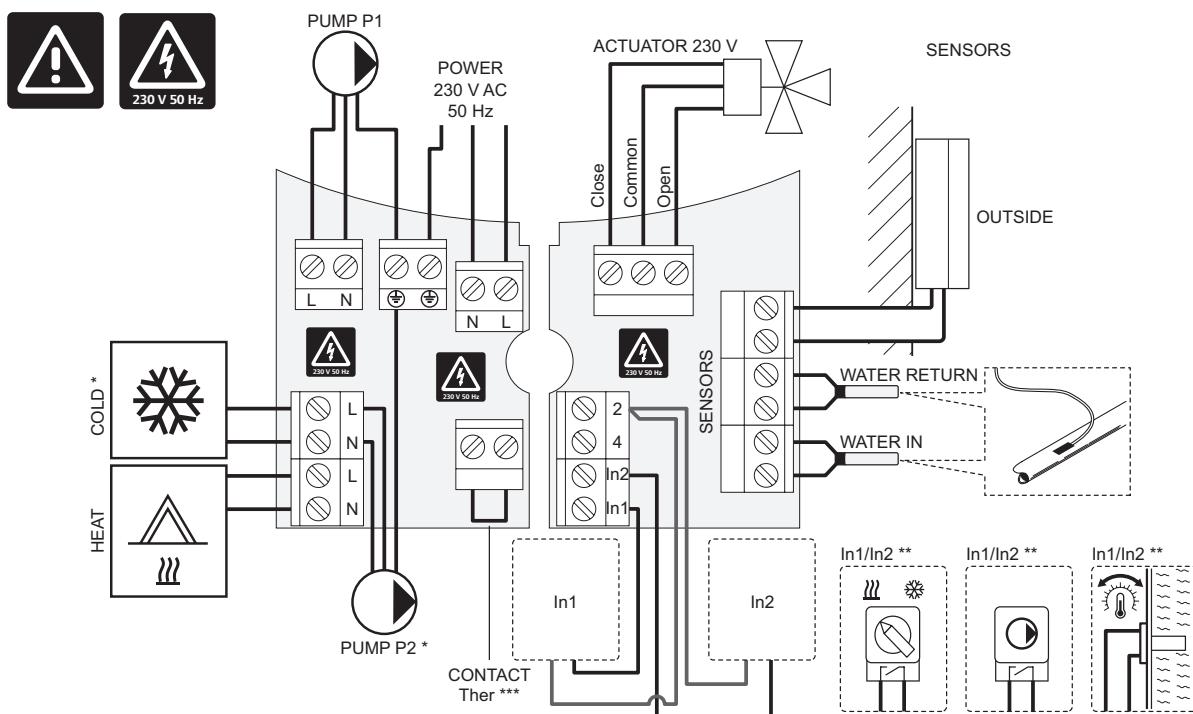
## ПРИМЕЧАНИЕ!

Это краткое руководство по запуску служит памяткой для опытных специалистов по установке. Перед установкой системы управления настоятельно рекомендуется ознакомиться с полным руководством по монтажу и эксплуатации.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Электромонтаж и обслуживание в отсеках с напряжением 230 В перем. тока под закрытыми крышками допускаются только под контролем квалифицированного электрика.

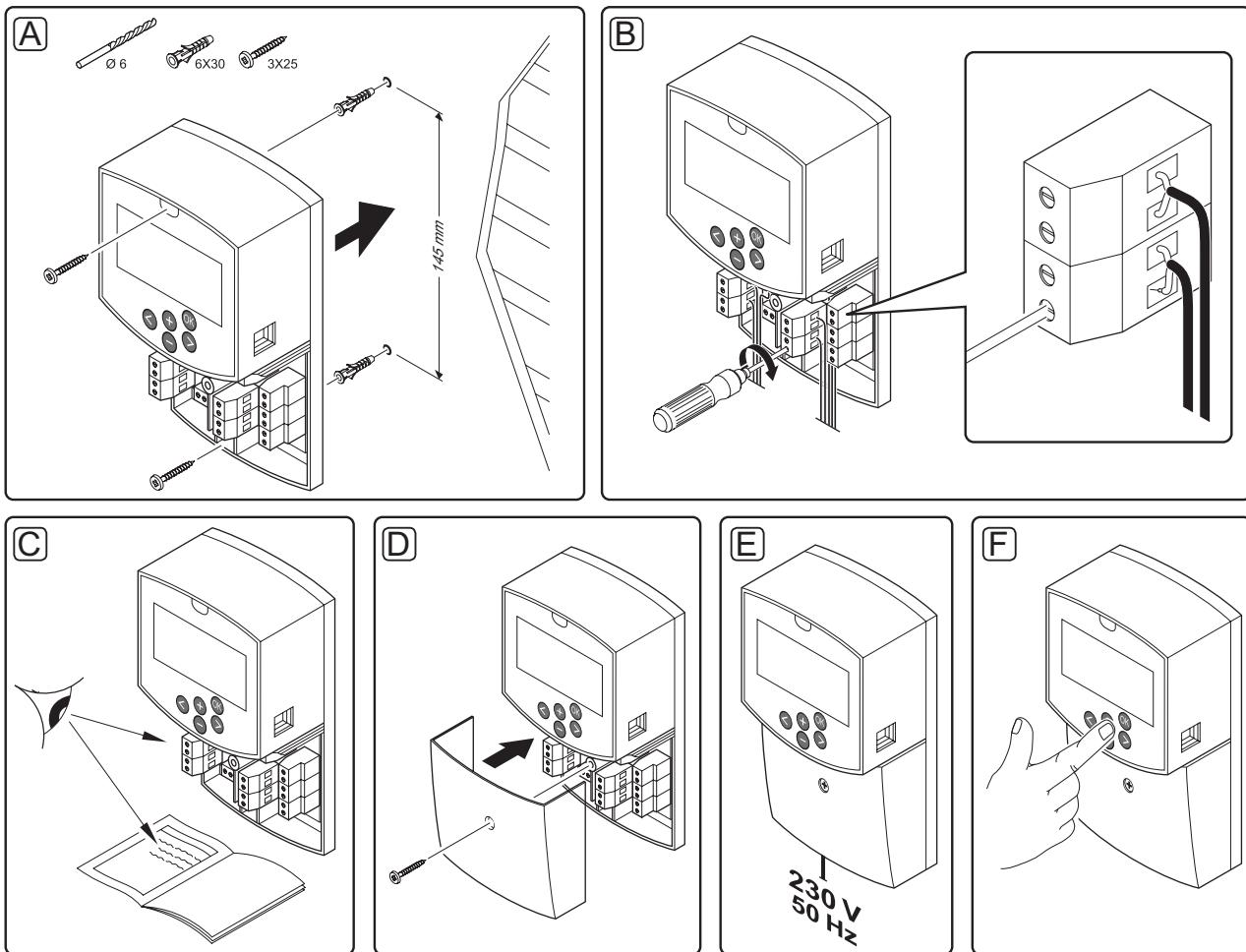


**\*)** Подключите COLD или PUMP P2 (вторичный контур отопления/охлаждения) к соединительной клемме.

**\*\*) Выберите один из входов (переключатель отопления/охлаждения, сигнал управления насосом или погружной термостат) и установите параметр 11 – Выбор проводного входа 1 или параметр 12 – Выбор проводного входа 2, соответственно. Опция отопления/охлаждения используется только в системах без зарегистрированного беспроводного термостата.**

**\*\*\*) Дополнительное подключение ограничителя температуры с кабельным мостом в заводской комплектации. Снимите мост, если ограничитель температуры планируется использовать с PUMP P1.**

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО



## Установка



### Внимание!

Не пытайтесь подключать термостаты Uponor Smatrix Base к контроллеру. Они не соответствуют друг другу и могут быть повреждены.

- A. Установите контроллер на стене с помощью винтов и дюбелей.

Если контроллер установлен в металлическом шкафу, поместите antennу снаружи шкафа.

- B. Подключите дополнительное оборудование, например один или несколько исполнительных механизмов, циркуляционных насосов, температурные датчики и т.д., и закрепите их кабельными зажимами.

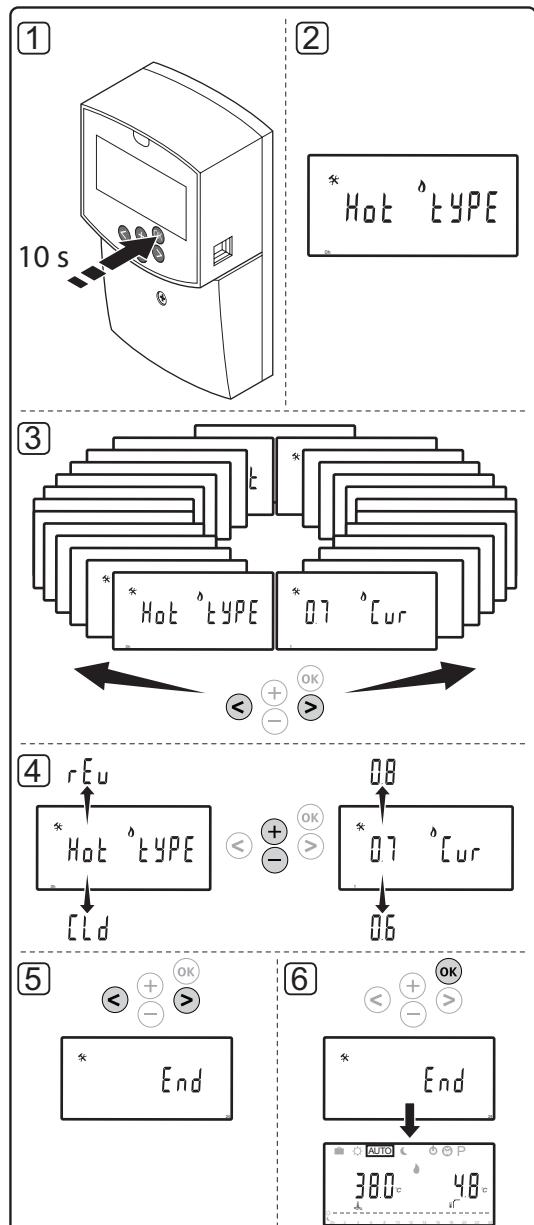
- C. Вся проводка должна быть выполнена полностью и правильно:

- Исполнительные механизмы
  - Переключатель отопления/охлаждения
  - Циркуляционные насосы
  - Температурные датчики
- D. Отсек контроллера с напряжением 230 В переменного тока должен быть закрыт, а крепежный винт затянут.
- E. Подключите кабель питания к настенной розетке с напряжением 230 В переменного тока, либо к распределительной коробке, согласно требованиям местного законодательства.
- F. Выполните настройку системы (см. следующую страницу)

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

## Настройка системы

Система настраивается изменением настроек системных параметров.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Некоторые настройки системных параметров доступны только первые 4 часа после включения питания. Это предотвращает ошибки после установки. Если отображается символ блокировки параметров системы , то для изменения таких параметров, питание контроллера требуется отсоединить и снова подсоединить. Отсоединение или сбой питания не приводит к потери настроек.

Доступные в режиме работы параметры всегда можно изменить, и они не блокируются.

### Чтобы открыть настройки системных параметров:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **OK** около 10 секунд.
2. Значок настроек отображается в верхнем левом углу дисплея, также отображается сообщение **Hot type**, **Cld type** или **rEv type** (в зависимости от выбранного рабочего режима).
3. Кнопками < или > выберите параметр (см. список внизу) и нажмите **OK**.

Для активации некоторых из этих параметров требуются другие параметры.

Меню	Дисплей	Описание
0	<b>type</b>	Тип установки (отопление и/или охлаждение)
1	<b>Cur</b>	Кривая отопления Дополнительную информацию и схему смотрите на стр. 9
2	<b>Hi</b>	Максимальная температура подачи (режим отопления)
3	<b>Lo</b>	Минимальная температура подачи (режим отопления)
1	<b>Cur</b>	Кривая охлаждения Дополнительную информацию и схему смотрите на стр. 9
2	<b>Hi</b>	Максимальная температура подачи (режим охлаждения)
3	<b>Lo</b>	Минимальная температура подачи (режим охлаждения)
4	<b>InSt</b>	Тип системы (гидравлическая установка)
5	<b>th</b>	Не используется для Move
6	<b>tHty</b>	Не используется для Move
7	<b>BGAP</b>	Функция усиления, если разница температуры подачи и возврата слишком большая
8	<b>trF1</b>	Не используется для Move

RU

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

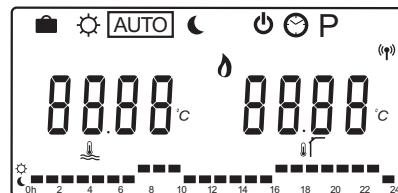
Меню	Дисплей	Описание
9	trF2	Не используется для Move
10	tr1o	Не используется для Move
11	in1	Проводной вход 1, функция выбора
12	in2	Проводной вход 2, функция выбора
13	OUSE	Выбор датчика наружной температуры (установленный/беспроводной/проводной/и т.д.)
14	OUT	Температура наружного воздуха, фиксированное значение, если наружный датчик не установлен
15	ourF	Не используется для Move
16	°C	Единицы измерения
17	00:00	Единица времени (AM/PM/24 часа)
18	GriP	Управление клапана и насоса
19	PUMP	Задержка запуска насоса после закрытия клапана смесителя
20	ctrl	Принудительное управление исполнительным механизмом
21	PrH	Программа предварительного нагрева пола/стяжки
22	dry	Программа сушки пола/стяжки
23	ALL	Заводской сброс Нажмите и удерживайте кнопку <b>OK</b> около 5 секунд
24	End	Выход из настроек системных параметров

- Кнопками - или + измените настройки параметра.
- Кнопками < или > выберите параметр **24 (End)**  
– Выход из настроек системных параметров.
- Нажмите кнопку **OK**, чтобы выйти из настроек системных параметров.

## Рабочий режим

Во время нормальной работы контроллер находится в режиме работы.

В режиме работы можно выбрать разные рабочие режимы, а также установку текущего времени и дня, программы планирования.



Кнопками < или > измените рабочий режим. В окне показан выбранный режим.

В режиме работы доступны следующие рабочие режимы и настройки.

Значок	Рабочий режим
	Режим выходного дня
	Комфортный режим
	Автоматический режим (по умолчанию) Устанавливает рабочий режим согласно заданной программе планирования.
	Экономичный режим
	Режим остановки
	Настройки времени и дня
	Меню программ планирования
	Режим отопления/охлаждения (доступен только при включенном охлаждении)  Этот режим требует для системного параметра «0 – Тип установки» задать <b>rEv</b> , но он скрыт, если для системных параметров 11 или 12 установлено <b>HC</b> .

## Циркуляционный насос

Если циркуляционный насос подключен к контроллеру, он работает непрерывно (настройка по умолчанию) во время нормальной работы.

Чтобы изменить эту настройку, перейдите к системному параметру **19 (PUMP)** – Задержка запуска насоса, в контроллере.

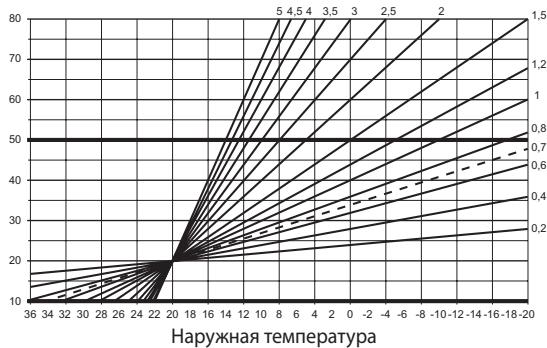
Дополнительную информацию см. в разделе «Настройка системы».

Сигнал запроса от насоса может поступать на контроллер Move через один из проводных входов (вход 1 или 2, для параметра 11 или 12 задано C\_b) с другого контроллера в системе, включая или выключая циркуляционный насос, подключенный к P1.

## Кривая отопления и охлаждения

Кривые отопления и охлаждения контроллера Uponor Smatrix Move отображаются на схеме внизу. На схеме показана расчетная температура подачи для каждой кривой при разных наружных температурах. Контроллер использует выбранную кривую для управления клапаном смесителя, который в свою очередь регулирует температуру подачи в систему.

### Температура подачи



Выбор кривой зависит от комбинации разных факторов, таких как качество изоляции корпуса, географическое местоположение, тип системы отопления/охлаждения и т.д.

Пример:

Недостаточно изолированный дом с нагревом радиаторной системой требует более высокого значения кривой, по сравнению с аналогичным корпусом с напольным отоплением.

Кривые на схеме также ограничены заданными в системе максимальным и минимальным параметрами (обозначены в схеме с помощью жирных линий).

#### **Изменение кривой отопления и/или охлаждения:**

- Нажмите и удерживайте кнопку **OK** на контроллере около 10 секунд, чтобы войти в меню параметров системы.
  - Значок настроек отображается в верхнем левом углу дисплея, также отображается сообщение **Hot type**, **Cld type** или **rEv type** (в зависимости от выбранного рабочего режима).
  - Кнопками < или > выберите параметр **1 (Cur)** – Кривая отопления или **1 (Cur)** – Кривая охлаждения. Они обозначаются с помощью символа отопления или охлаждения.

*Кривая отопления:  
По умолчанию: 0,7  
Диапазон настройки: 0,1 – 5, с шагом 0,1*

*Кривая охлаждения:  
По умолчанию: 0,4  
Диапазон настройки: 0,1 – 5, с шагом 0,1*
  - Кнопками - или + измените настройку параметра.
  - Нажмите кнопку **OK** на контроллере, чтобы подтвердить изменение и вернуться к настройкам системных параметров.
  - Повторите шаги от 3 до 5, чтобы изменить другие настройки кривой, при необходимости.

Заводской сброс

Чтобы выполнить заводской сброс (сброс к заводским настройкам) перейдите к системному параметру **23 (ALL)** – Заводской сброс, в контроллере.

Нажмите и удерживайте кнопку **OK** около 5 секунд до перезапуска контроллера.

*Дополнительную информацию см. в разделе «Настройка системы».*

## Технические данные

### Общие

IP	IP30 (IP: класс защиты деталей устройства, находящихся под напряжением, и класс защиты от воды)
Макс. относительная влажность воздуха окружающей среды:	85% при 20 °C

### Контроллер

Маркировка CE	
ERP	III
Испытание под низким напряжением	EN 60730-1* и EN 60730-2-1**
Проверка на соответствие требованиям электромагнитной совместимости	EN 60730-1
Источник электропитания	230 В перемен. тока +10/-15%, 50 Гц
Рабочая температура	от 0 до +50 °C
Температура хранения	от -20 до +70 °C
Максимальная потребляемая мощность	75 Вт
Выход насоса 1	230 В перемен. тока +10/-15 %, 250 В перемен. тока, максимум 5 А (L, N, PE)
Выход отопления	230 В перемен. тока +10/-15 %, 250 В перемен. тока, максимум 5 А (L, N, PE)
Выход охлаждения/насоса 2	230 В перемен. тока +10/-15 %, 250 В перемен. тока, максимум 5 А (L, N, PE)
3-точечное управление	2 TRIACS => макс. 75 Вт
Выход клапана	230 В перемен. тока ±10%, кабель длиной 1 м с вилкой европейского стандарта
Подключение электропитания	До 4,0 мм <sup>2</sup> цельная, или 2,5 мм <sup>2</sup> гибкая с наконечниками
Соединительные клеммы	

- \* EN 60730-1 Устройства управления автоматические электрические бытового и аналогичного назначения  
-- Часть 1: Общие требования
- \*\*) EN 60730-2-1 Устройства управления автоматические электрические бытового и аналогичного назначения  
-- Часть 2-1: Специальные требования к электрическим устройствам управления для электрических бытовых приборов



Для применения во всех странах Европы 0682

#### Заявление о соответствии:

Предприятие-изготовитель настоящим с полной ответственностью заявляет, что изделия, описанные в настоящем руководстве, удовлетворяют всем существенным требованиям Директивы об оконечных радио- и телекоммуникационных устройствах 1999/5/CE, в редакции от марта 1999 года.

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО



.....

RU



ЗАО «Упонор Рус»  
[www.uponor.ru](http://www.uponor.ru)

Иропог оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять технические характеристики входящих в состав системы компонентов в соответствии со своей политикой непрерывного совершенствования и развития.

**uponor**